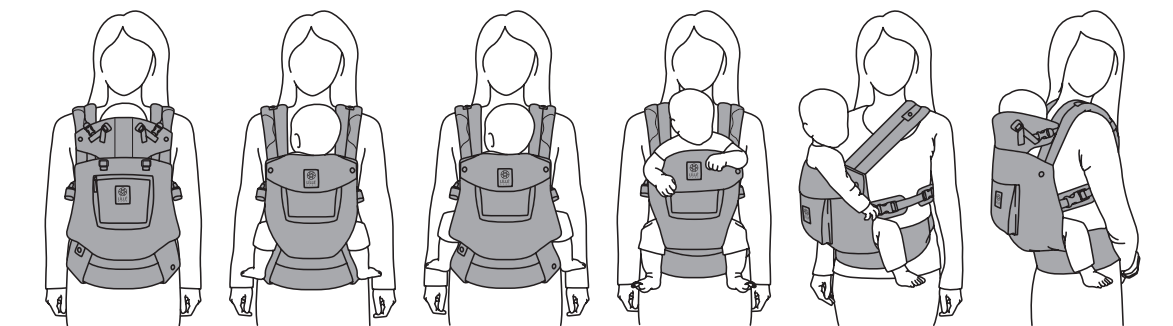








# LÍLLÉ®

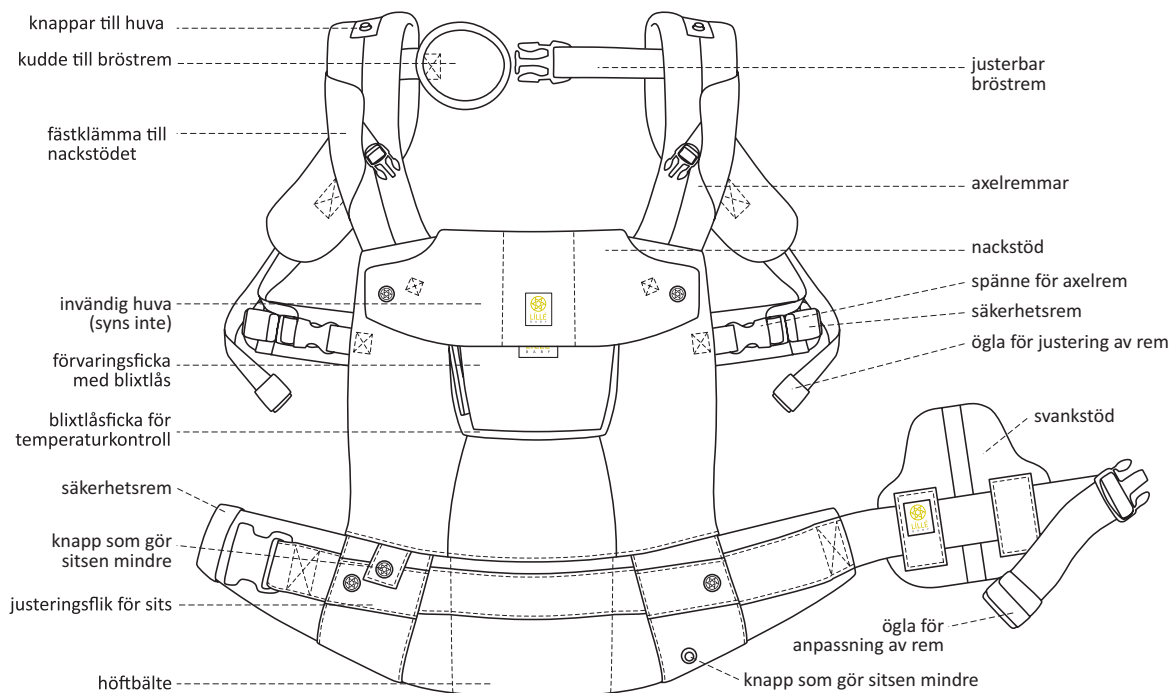
## B A B Y

### COMPLETE™

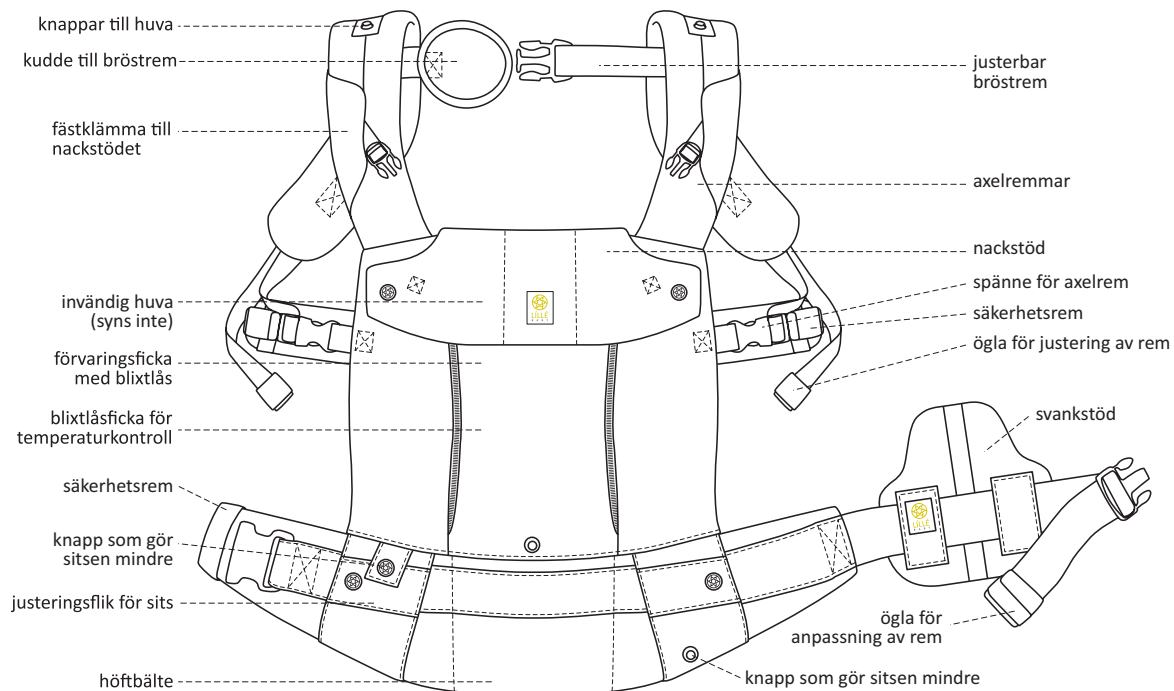


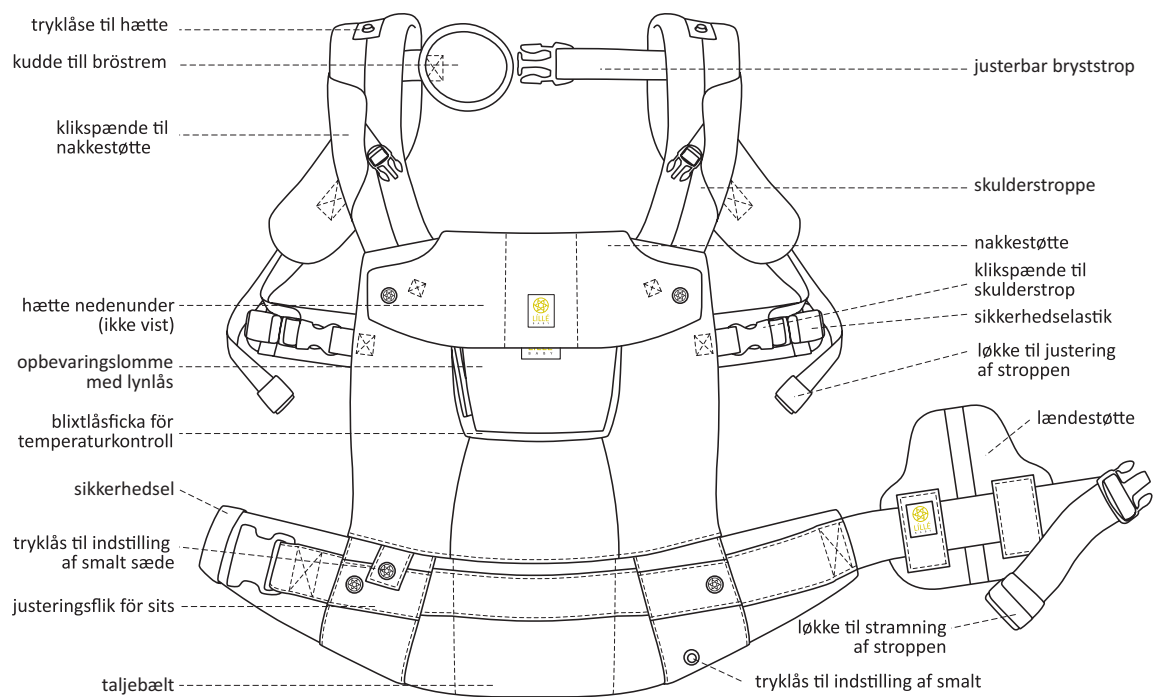
-  BRUKSANVISNING - BÄRSELE MED 6 POSITIONER
-  BRUGSANVISNING - BABYBÆRESELE MED 6 POSITIONER
-  BRUKSANVISNING - BABYSELE MED 6 POSITIONER
-  KÄYTTÖOHJE - 6 ASENNON KANTOREPPU

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

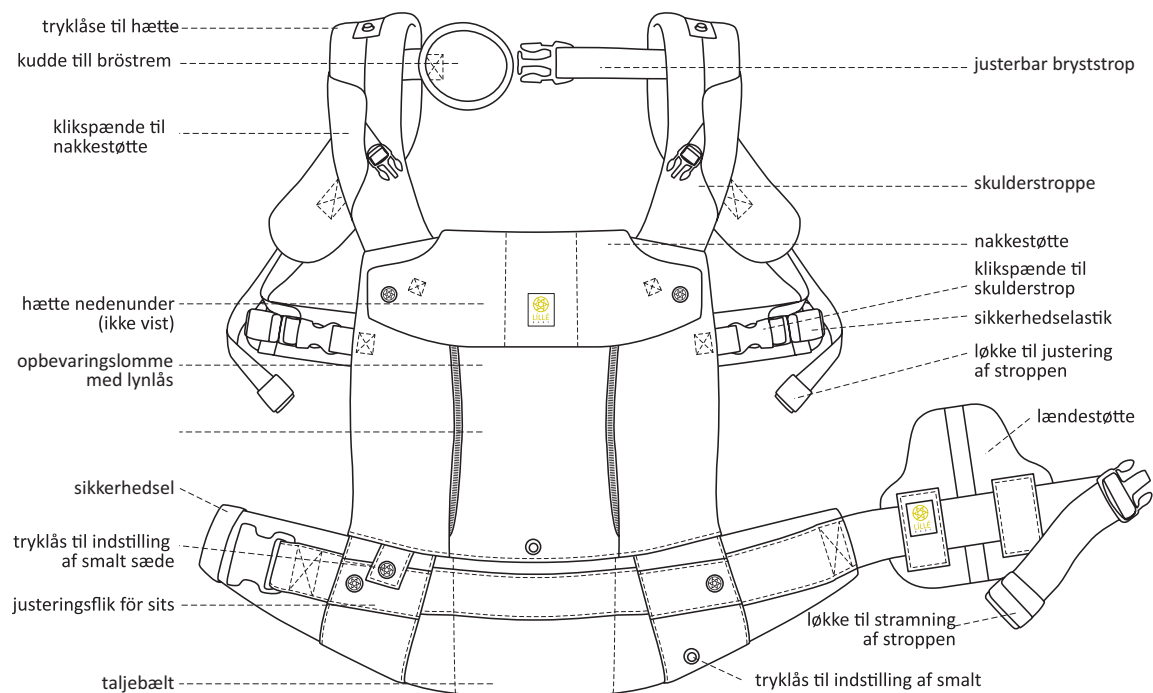


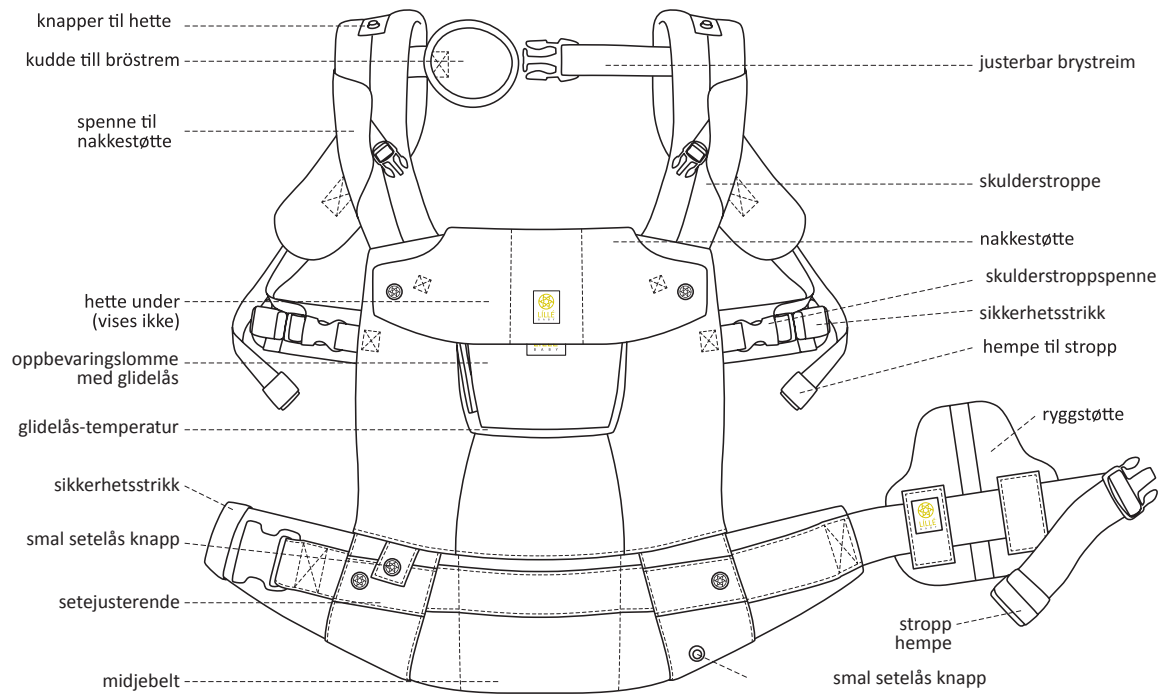
LÍLLÉbaby® COMPLETE™ All Seasons



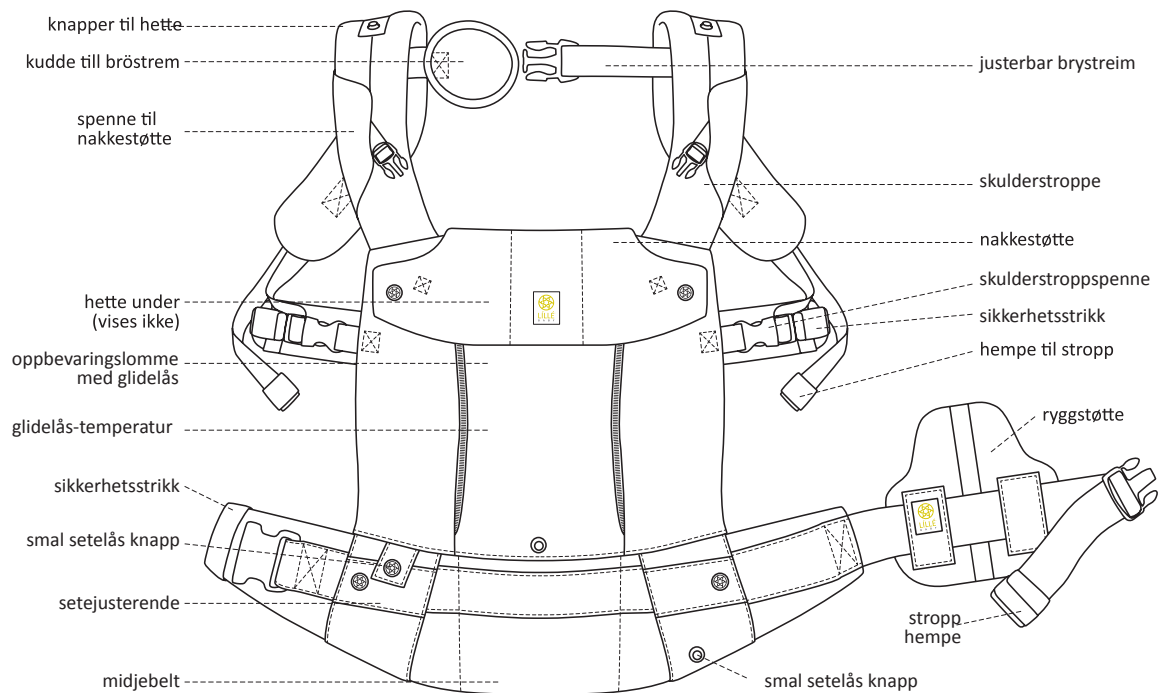


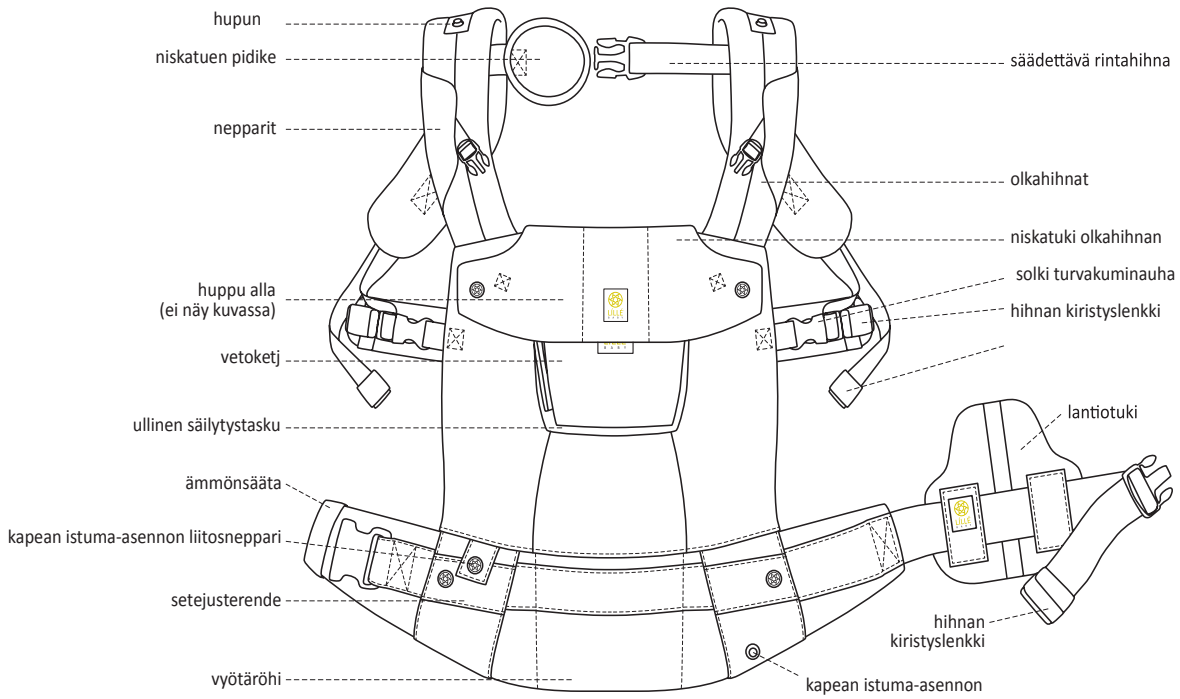
LÍLLÉbaby® COMPLETE™ All Seasons



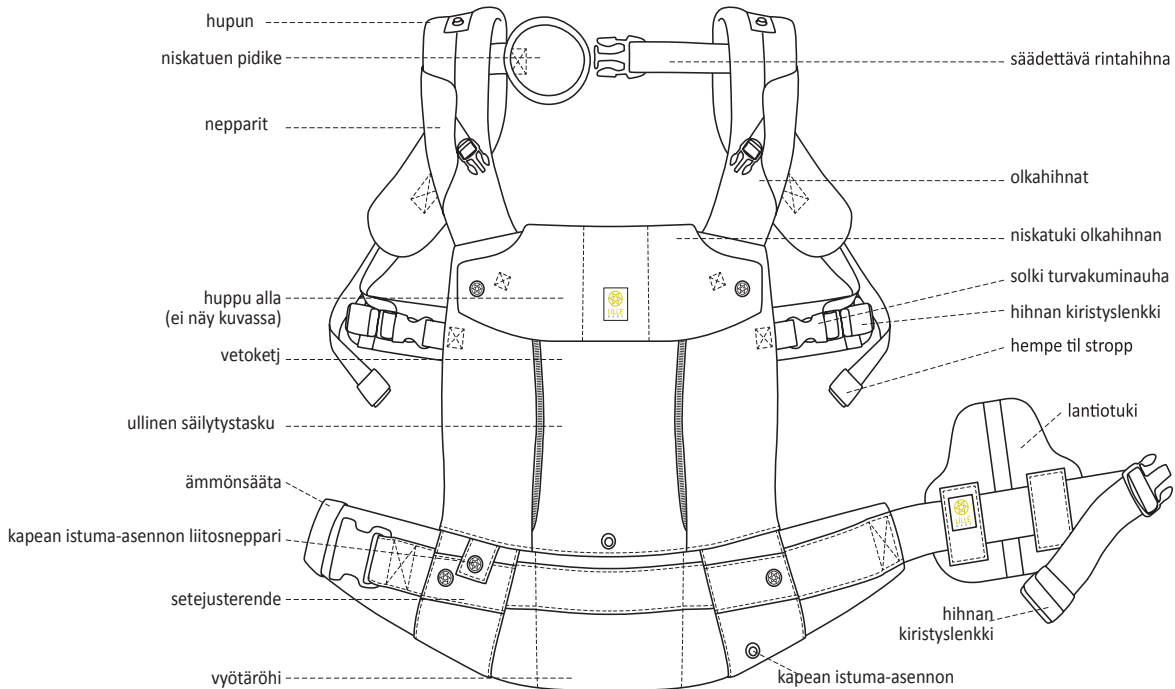


LÍLLÉbaby® COMPLETE™ All Seasons

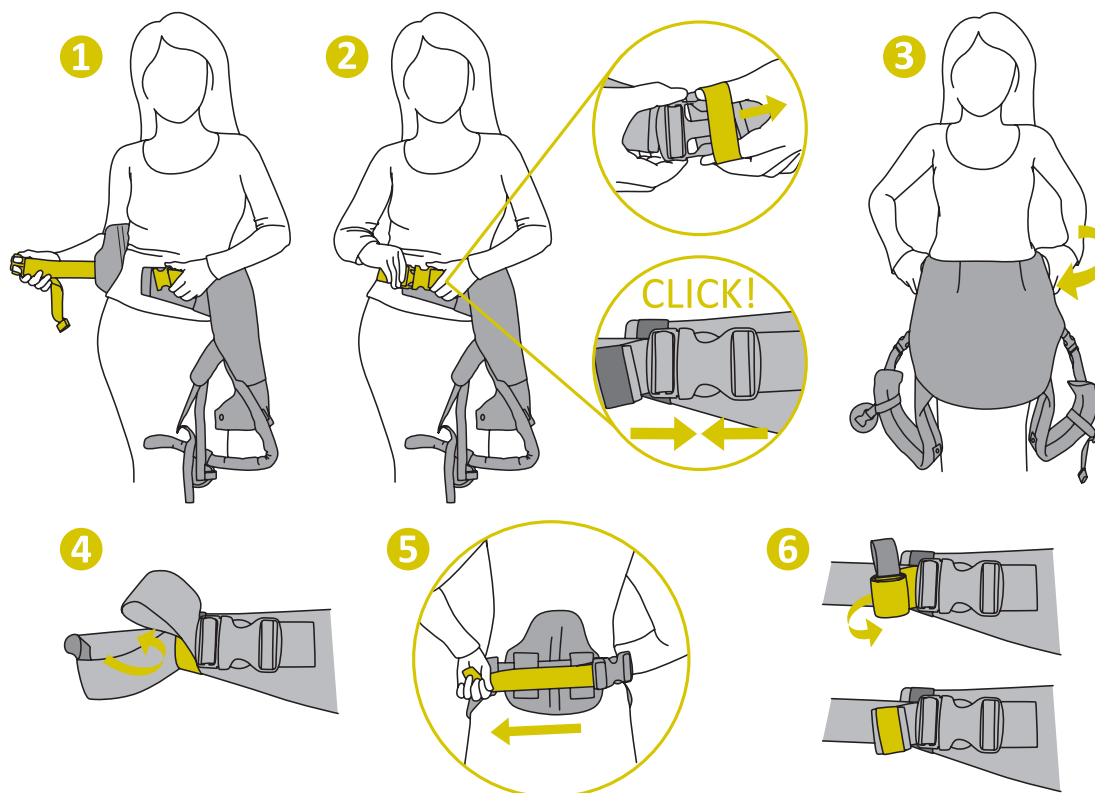




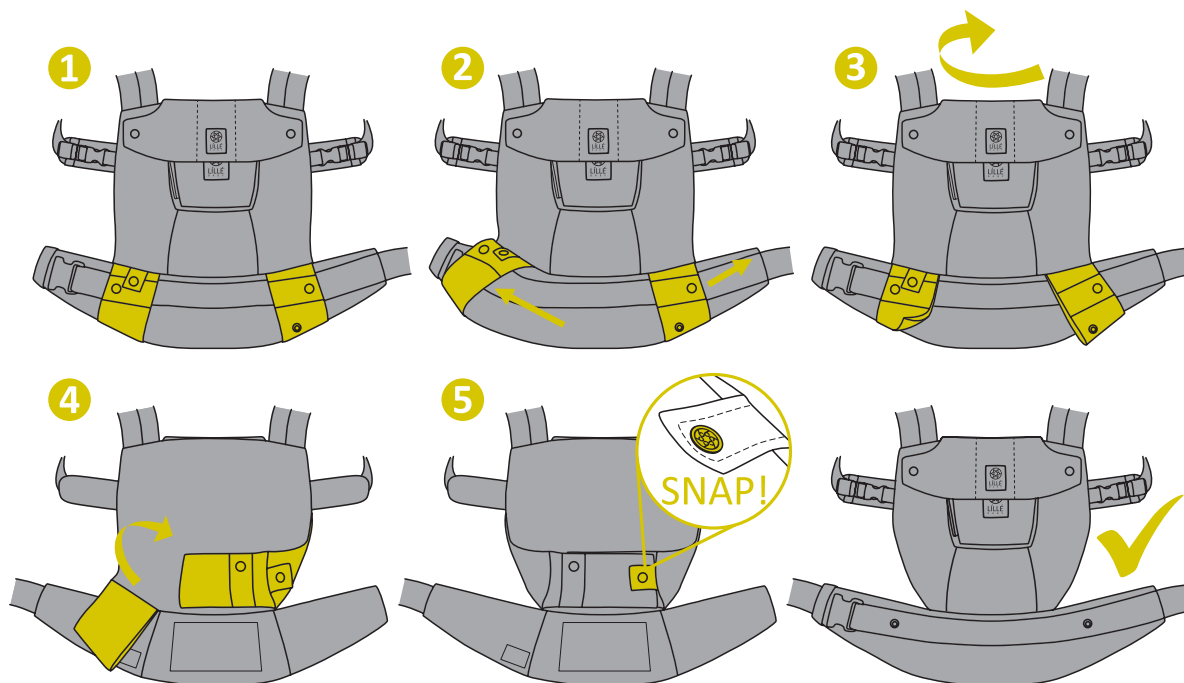
LÍLLÉbaby® COMPLETE™ All Seasons



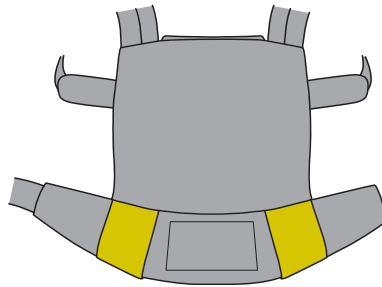
KNÄPP HÖFTBÄLTET / LUKNING AF TALJEBÆLTET / FESTE MIDJEBELTET / VYÖTÄRÖHIHNNAN



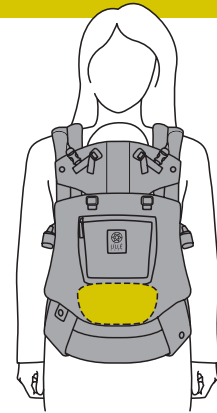
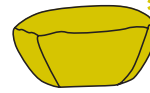
JUSTERA BREDD PÅ SÄTET / INDSTILLING AF / JUSTERING AV SETEBREDD / ISTUMALEVEYDEN



Minimum  
(3,2 kg)

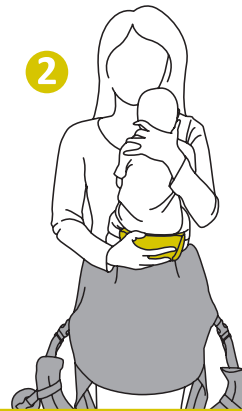


+



1

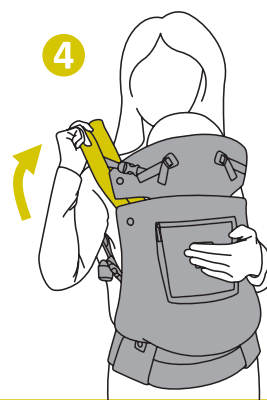
OR



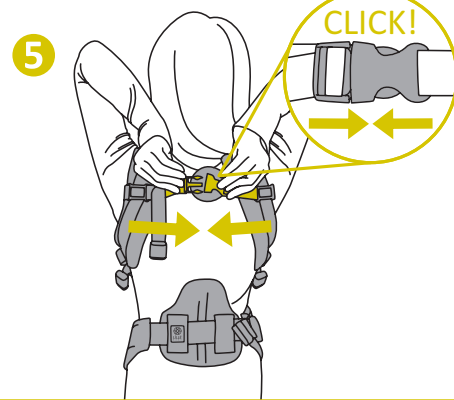
2



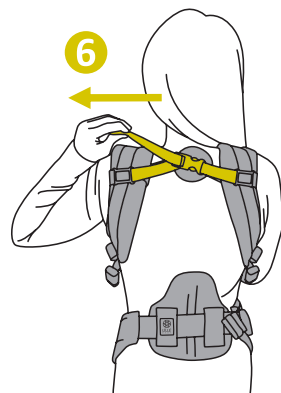
3



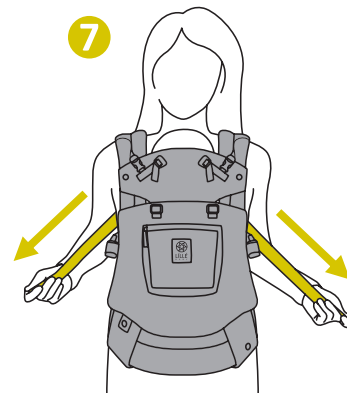
4



5

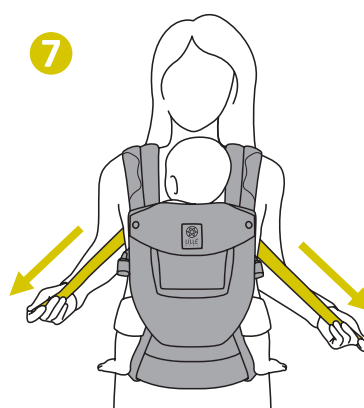
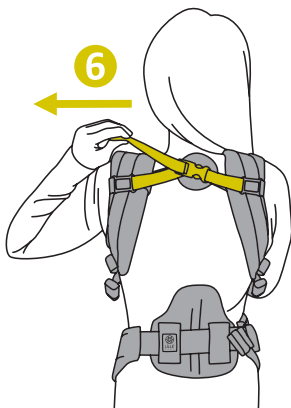
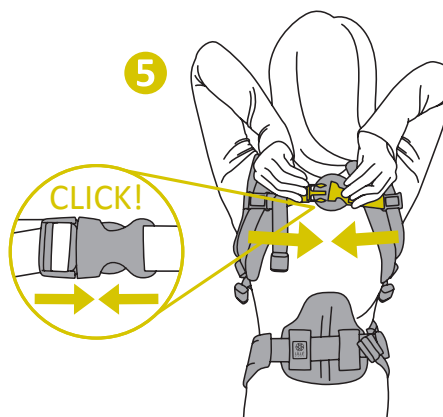
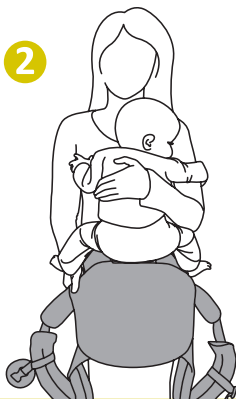
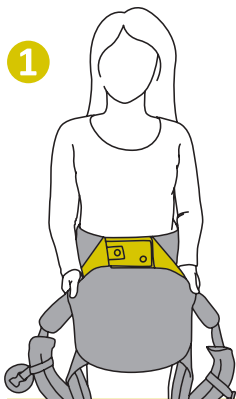
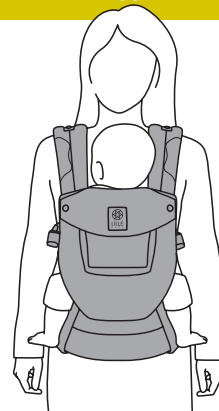
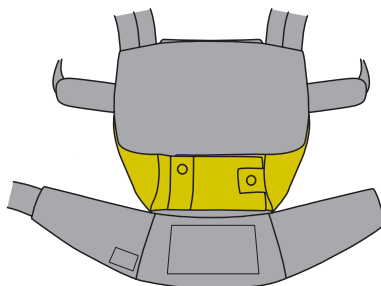


6



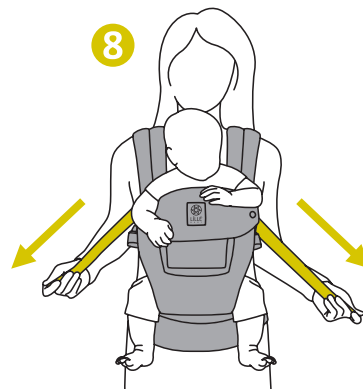
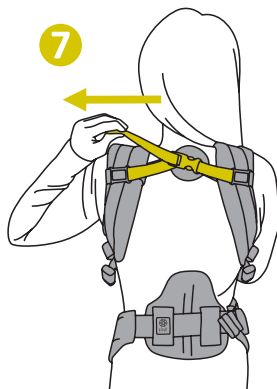
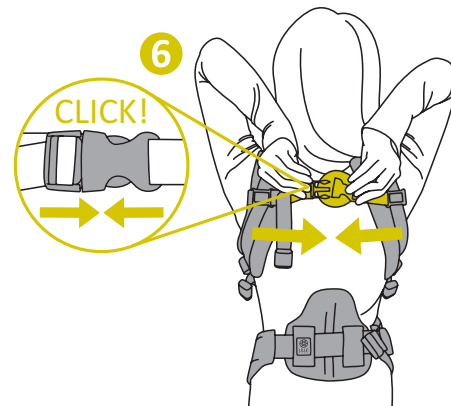
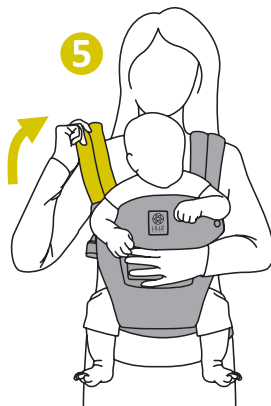
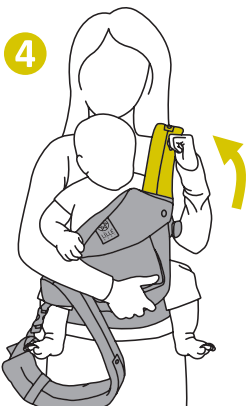
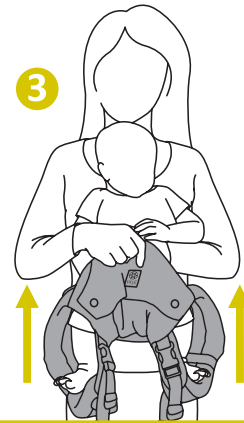
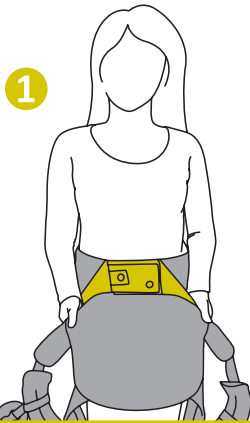
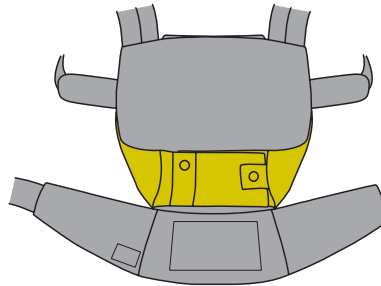
7

Minimum  
(3,2 kg)



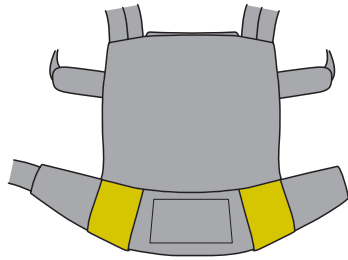


Minimum ~ 6 month

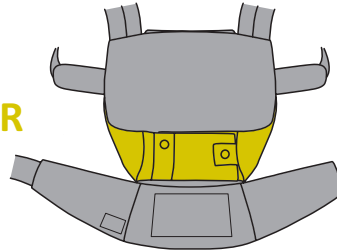


ANSIKTET MOT DIG MED REMMARNÄ FORMADE SOM "H" / INADVENDT BÆREPOSITION MED PARALLELE "H"-STROPPER  
FRONTPOSITION INNOVERVENDT MED PARALLELE "H" STROPPER /  
KASVOT KANTAJAAN PÄIN EDESSÄ: OLKAHIHNAT RINNAKKAIN H-ASENNOSSA

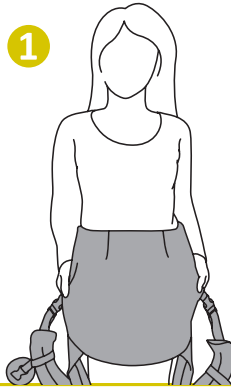
Minimum  
(3,2 kg)



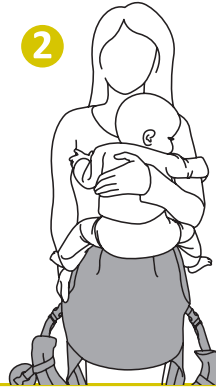
OR



1



2



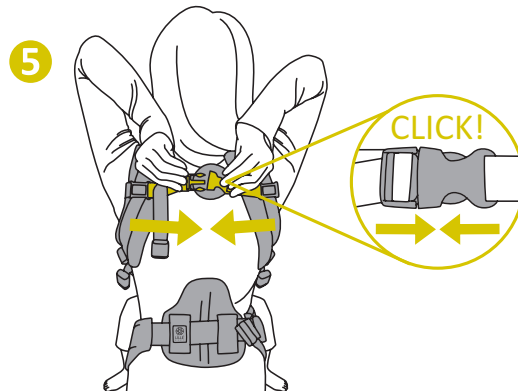
3



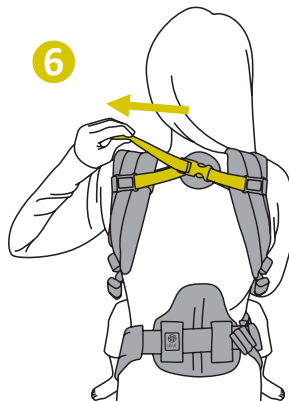
4



5



6

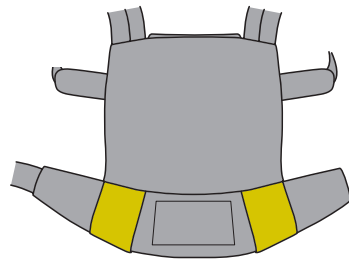


7

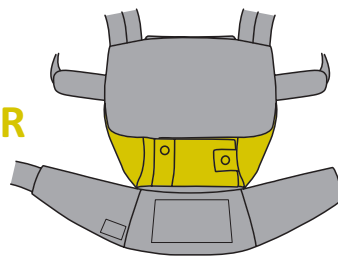


ANSIKTET MOT DIG MED REMMARNAS KORSADE / INDAVENDT BÆREPOSITION PÅ MAVEN MED KRYDSEDE "X"-STROPPER  
FRONTPOSISJON INNOVERVENDT MED KRYDSEDE "X" STROPPER /  
KASVOT KANTAJAAN PÄIN EDESSÄ: OLKAHIHNAT RISTISSÄ X-ASENNOSSA

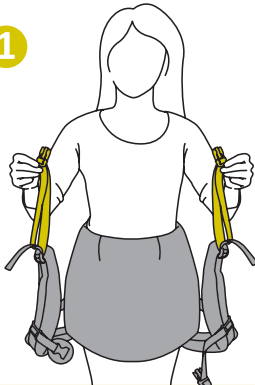
Minimum  
(3,2 kg)



OR



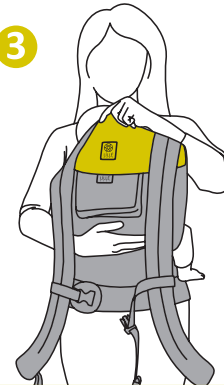
1



2



3



4



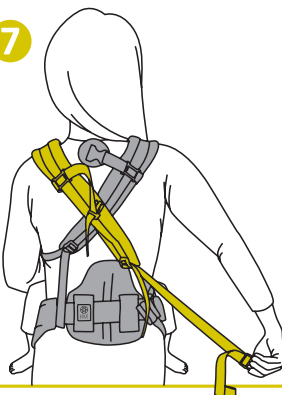
5



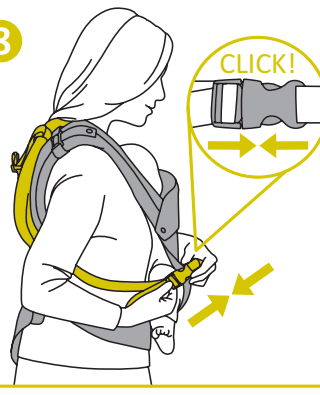
6



7



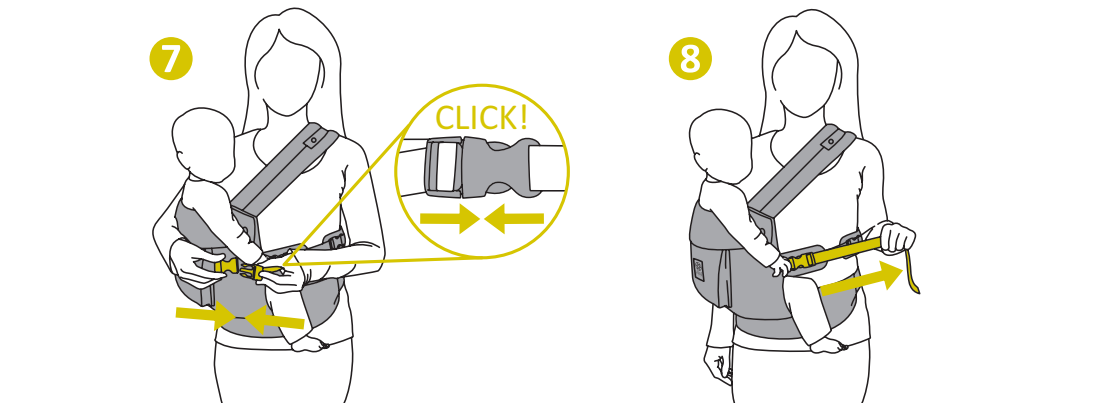
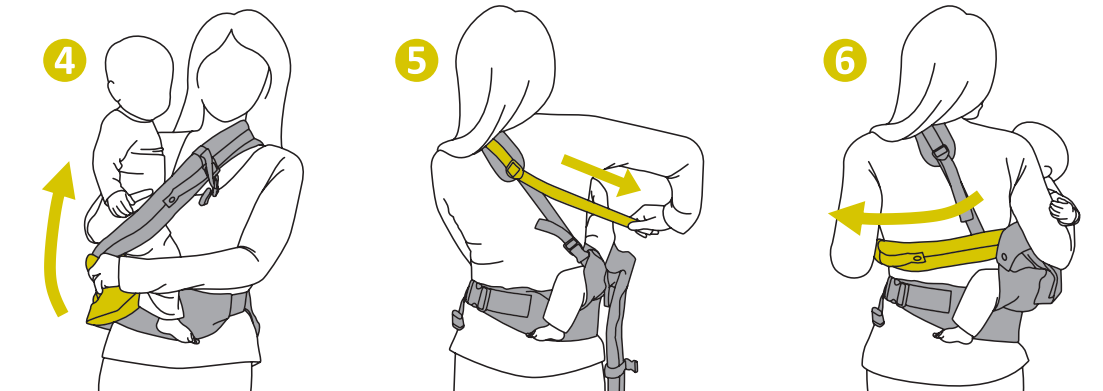
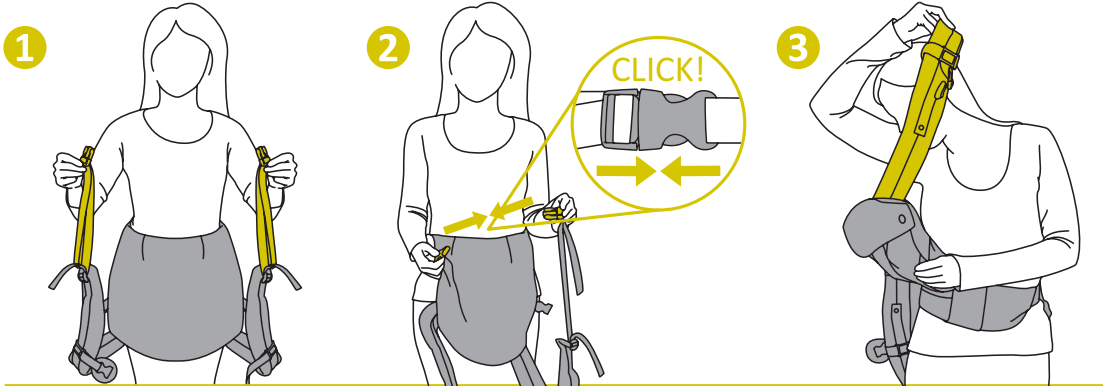
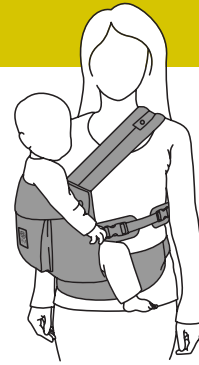
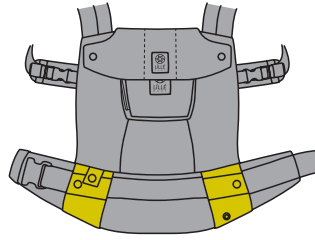
8



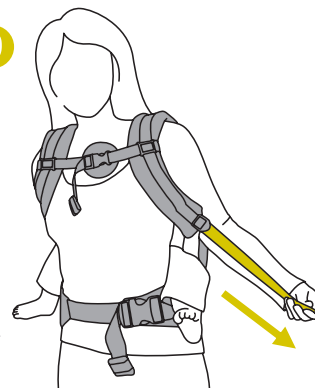
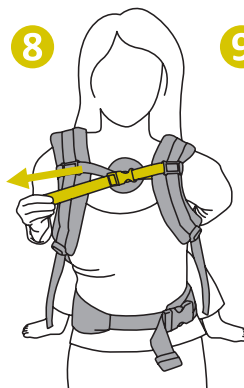
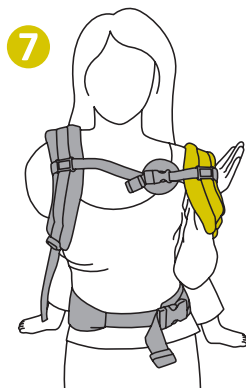
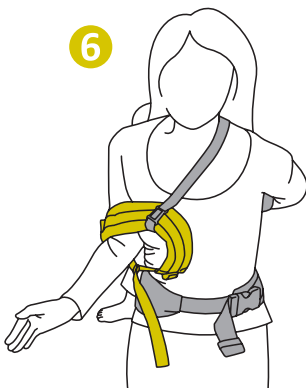
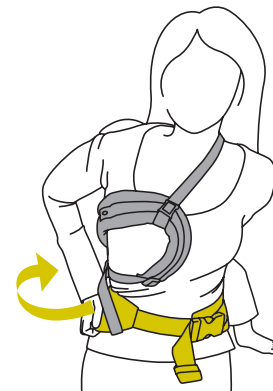
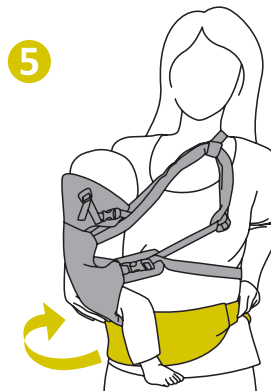
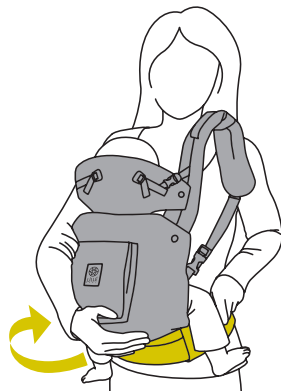
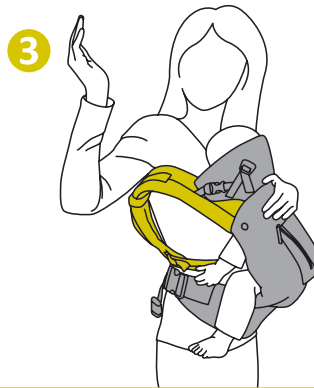
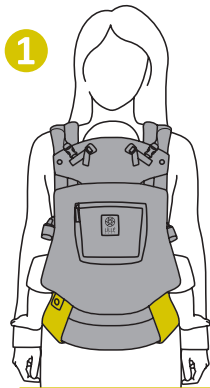
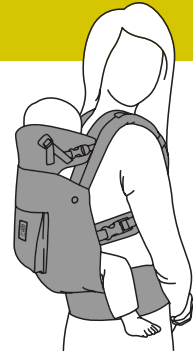
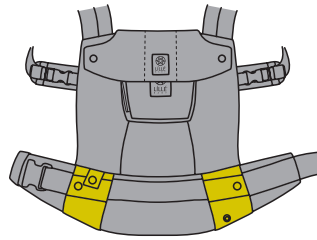
9



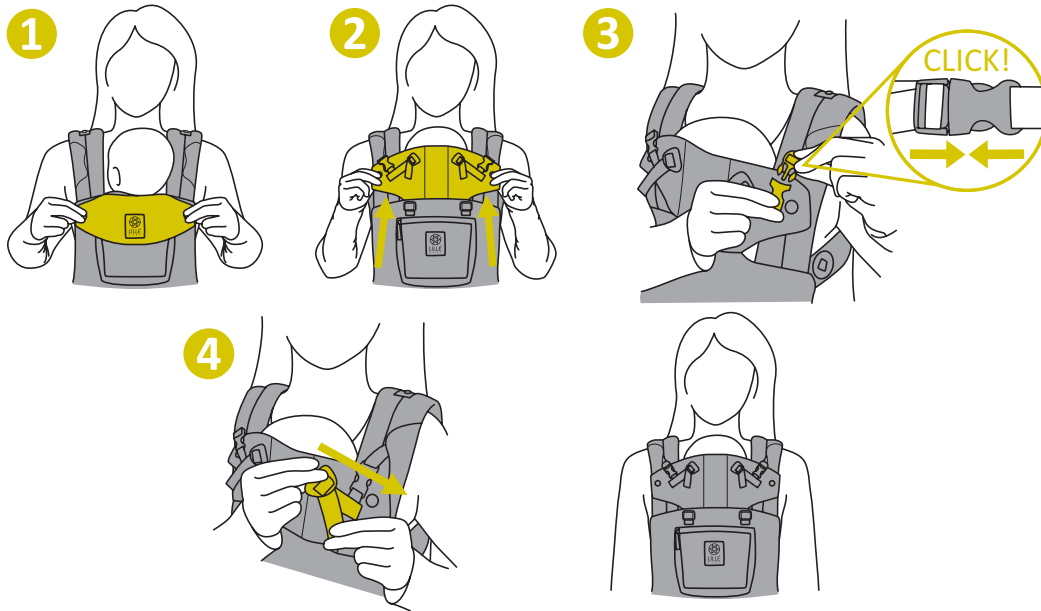
Minimum ~ 6 month



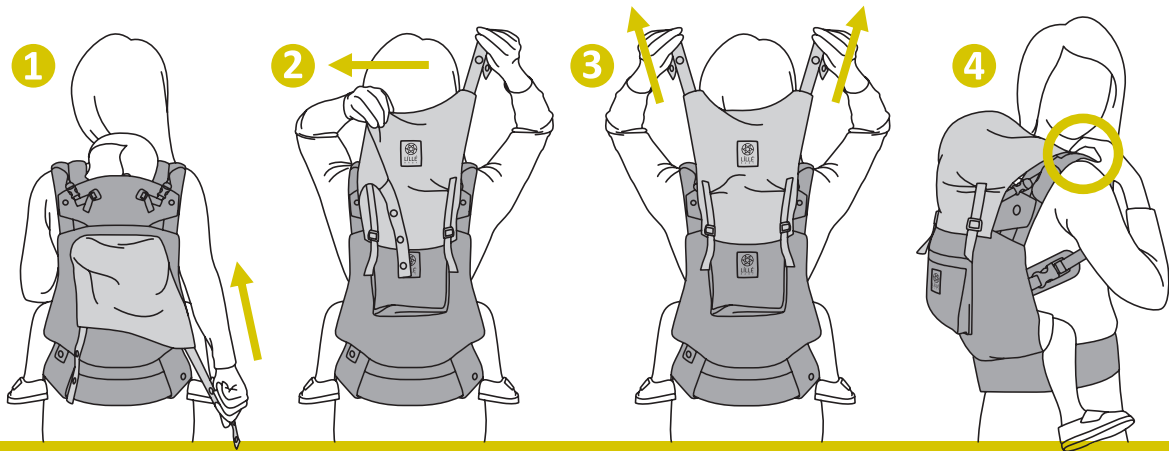
Minimum ~ 6 month



SÄTT NACKSTÖDET PÅ PLATS / FASTGØRELSE AF HOVEDSTØTTEN / FESTE HODESTØTTE / PÄÄNTUEN KIINNITTÄMINEN

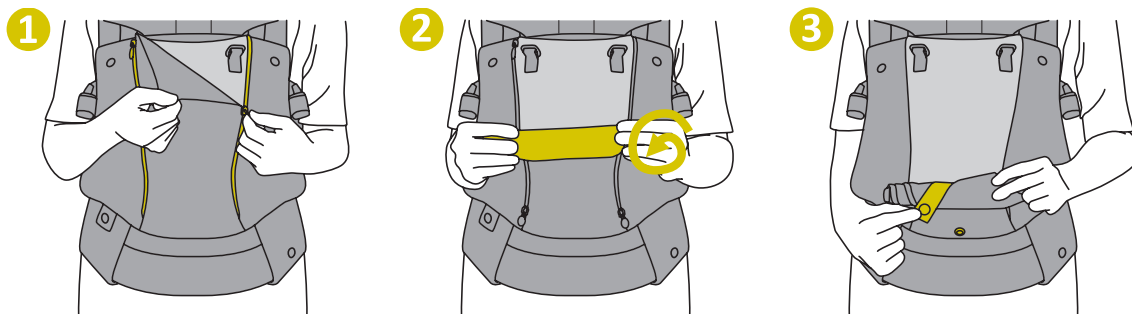


SÄTT HUVAN PÅ PLATS / FASTGØRELSE AF HÆTTEN / FESTE HETTE / HUPUN KIINNITTÄMINEN



BLIXTLÅSFICKA FÖR TEMPERATURKONTROLL / TEMPERATURREGULERINGSPANEL, SOM LYNES NED  
PANEL FOR TEMPERATURKONTROLL MED GLIDELÅS / VETOKETJULLA AVATTAVA LÄMMÖNSÄÄTELYPANEELI

LÍLLÉbaby® COMPLETE™ All Seasons





**Maskintvätt, kallt. Torka i torktumlare. Stryk eller kemptvätta inte och använd ikke blekmedel.**

**Tvätta höftbältet separat. Sätt ihop alla spännen innan du tvättar bårselen. Tvätta i kallt vatten med mildt tvättmedel. Använd ikke tvättmedel med blekmedel, färgämnen, klorin eller optiskt vitmedel. Tvätta ikke ofta.**

GARANTI och ANSVARSFRISKRIVNING: LÍLLÉbaby® ger garanti mot defekter i materialet och konstruktionen. Vi erbjuder antingen reparation eller byte under de första 12 månaderna efter det första köpet. LÍLLÉbaby® ansvarar ikke for garanti på produkter som har köpts från ej behöriga säljare. Du måste kunna styrka ditt köp med kvitto eller annat inköpsbevis samt returnera produkten för att kunna utnyttja garantin. Garantin omfattar ikke skador som orsakats genom användning som strider mot denna bruksanvisning. Garantin omfattar ikke heller annan felaktig användning, överbelastning, blekning eller missfärgning pga. tvätt eller exponering för sol. Färgerna kan blekas i tvätten.



**Maskinvaskes i koldt vand. Tørretumbles. Må ikke bleges, stryges eller renses kemisk.**

**Taljebæltet og bæreselens overdel skal vaskes separat. Luk alle klikspænder inden vask. Vaskes i koldt vand med et mildt vaskemiddel. Brug ikke vaskemidler med blegemiddel, farvestoffer, klorin eller optisk hvidt. Må ikke vaskes hyppigt.**

GARANTI og ANSVARSFRASKRIVELSE: LÍLLÉbaby® garanterer, at dets produkter er fri for fejl i materialer og udførelse. Vi foretager enten reparation eller ombytning i de første 12 måneder efter første købsdato. LÍLLÉbaby® er ikke ansvarlig for garantien på produkter, der er købt hos uautoriserede forhandlere. I forbindelse med garantiservice skal produktet returneres sammen med købsbeviset. Garantien dækker ikke skader, der skyldes brug af produktet, som ikke er i overensstemmelse med anvisningerne, forkert brug, belastning, falmen eller misfarvning på grund af vask eller eksponering for sol. Farverne kan falme i vask.



**Maskinvaskes kald. Tørkes i tørketrommel. Kan ikke blekes, strykes eller renses.**

**Vask midjebæltet og bæreselens øvre del separat. Fest alle spenner før vask. Vaskes i kaldt vann med mildt vaskemiddel. Bruk ikke vaskemidler med klor eller blekemidler. Ikke vask ofte.**

GARANTI og ANSVAR: LÍLLÉbaby® har garanti på sine produkter som omfatter fejl i materialer og håndverk. Vi vil enten reparere eller erstatte produktet i løpet av de første 12 månedene etter første kjøp. LÍLLÉbaby® er ikke ansvarlig for garanti på produkter som er kjøpt av uautoriserede selgere. Kvittering for kjøp er påkrevet, og produktet må returneres for service. Garantien omfatter ikke skade som er forårsaket av en håndtering av produktet som ikke er forenelig med instruksjonene, misbruk, slitasje, falmede eller forandrede farger etter vask eller soleksponering. Fargerna kan falme etter vask.



**Konepesu kylmällä. Rumpukuivaus. Ei valkaisua, silitystä tai kuivapesua.**

**Pese vyötäröhihna ja kantorepun päällinen erikseen. Kiinnitä kaikki soljet ennen pesua. Pese kylmässä ja miedolla pesuaineella. Älä käytä pesuaineita, joissa on valkaisuainetta, väriaineita, klooria tai optisia kirkasteita. Älä pese säännöllisesti.**

TAKUU ja VASTUUVAPAUSLAUSEKE: LÍLLÉbaby® antaa tuotteilleen takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalta. Korjaamme tai korvaamme tuotteen ensimmäisen 12 kuukauden aikana ensimmäisestä ostopäivästä. LÍLLÉbaby® ei myönnä takuuta tuotteille, jotka on ostettu valtuuttamattomilta myyjiltä. Ostotodistus vaaditaan ja tuote on palautettava takuupalveluun. Takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet näiden ohjeiden vastaisesta käytöstä, väärinkäytöstä, kulutuksesta, haalistumisesta tai värimuutoksista pesussa tai auringon vaikutuksesta. Värit saattavat haalistua pesussa.



## WARNING

### FALL AND SUFFOCATION HAZARD

#### RISK ATT FALLA UR – barnet kan falla ur bärselen eller ut genom öppningen för benen om öppningen är för stor.

- Se till att alla spännen är ordentligt fästa innan användning.
- Var extra försiktig när du böjer dig eller går.
- Böj inte på ryggen utan på benen, vid knäna.
- Använd bara denna bärsele till barn mellan 3,2 kg och 20 kg.
- Använd alltid selens säkerhetsrem för barn under 5,5 kg.
- Justera remmen så att barnet sitter stadigt men bekvämt.
- Minska risken för att barnet ska trilla ur bärselen genom att försäkra dig om att barnet sitter säkert och korrekt placerat i bärselen.

#### RISK FÖR KVÄVNING - barn under 4 månader kan kvävas i bärselen om ansiktet trycks för tätt mot din kropp.

- Spänn inte åt så att barnet sitter för tätt in på din kropp.
- Se till att det finns plats för huvudrörelser.

#### VARNING

- Rådgör med vårdpersonal innan du låter ett prematurt barn eller ett barn med låg födelsevikt eller sjukdom sitta i bärselen.
- Se till att barnets haka inte vilar mot barnets bröst eftersom detta kan hindra andningen och leda till kvävning.
- Minska risken för att barnet ska trilla ur bärselen genom att försäkra dig om att barnet sitter säkert placerat i bärselen.
- Håll barnet hela tiden under uppsikt och se till att munnen och näsan inte täpps till.  
Din balans kan påverkas när du eller barnet rör sig. Var försiktig när du böjer eller lutar dig framåt eller åt sidan.
- Se till att inte barnet stoppar in fingrarna i något spänne. Håll alltid barnet under uppsikt i eller i närheten av bärselen.
- Denna bärsele är inte lämplig att använda i samband med fysisk träning, t.ex. löpning, cykling eller skidåkning.

#### Läs igenom alla anvisningar innan du sätter ihop bärselen och börjar använda den.

##### VARNING! HA ALLTID BARNET UNDER UPSIKT NÄR DU ANVÄNDER DENNA BÄRSELE.

Försäkra dig om att alla remmar sitter ordentligt fästa i sina fästansordningar och spännen varje gång du ska använda bärselen. Använd bara denna bärsele till barn mellan 3,2 kg och 20 kg. **ANVÄND INTE** denna bärsele till barn som väger mindre än 3,2 kg eller som är kortare än 50,8 cm. **BARNET MÅSTE SITTA VÄNT MOT DIG TILLS DET KAN HÅLLA HUVUDET UPPRÄTT AV EGEN KRAFT.** Barnets haka får **ALDRIG** vila mot barnets bröst eftersom luftvägarna då delvis blockeras. Kontrollera att det alltid finns ett mellanrum som är minst två fingrar brett under barnets haka. Prematura barn, barn med andningssvårigheter och barn under 4 månader löper större risk att kvävas. Försäkra dig **ALLTID** om att barnets luftvägar är fria och att barnet andas normalt. Barnet ska vara placerat så nära dig att du kan pussa det när du bär det på magen. Barnet ska alltid ha stöd av nackstödet tills barnet visar tillräcklig styrka i huvud och nacke. Barnet ska alltid bära byxor eller kläder som gör att den som bär barnet inte skaver mot barnets ben. Vänta med att bära barnet på magen med ansiktet vänt från dig, på höften eller på ryggen tills barnet har visat tillräcklig styrka i huvud och nacke. Innan du använder bärselen är det viktigt att du kontrollerar att det inte finns några trasiga sömmar, remmar eller tyg, och att inga fästen är skadade. Använd aldrig bärselen om tyget, fästena eller spännena är skadade. Kontrollera regelbundet om bärselen visar tecken på slitage eller skada. Knäpp aldrig upp höftbältet, spännet till sitsen eller blyxtlåset medan barnet befinner sig i bärselen. Använd aldrig bärselen om din förmåga till balans eller rörlighet är nedsatt, till exempel till följd av fysisk träning, sömnlighet eller sjukdom. Använd aldrig bärselen när du kör eller är passagerare i ett motordrivet fordon. Var alltid uppmärksam på eventuella risker i din omgivning. Bär bara ett barn i taget i bärselen. Var försiktig med varma drycker och varm mat och undvik att spilla på barnet. Använd aldrig bärselen medan du lagar mat, städar eller utför andra sysslor som kan innebära att barnet bränner sig eller utsätts för kemikalier. Undvik eld. Använd aldrig mer än en bärsele i taget. Använd inte bärselen medan du joggar, cyklar eller utför andra fysiskt ansträngande aktiviteter. Denna produkt är endast avsedd att användas av vuxna personer som är friska. När du använder huvan ska du försäkra dig om att den inte täcker barnets ansikte helt och att det finns en tillräckligt stor glipa för att det ska komma in luft. Förvara bärselen eller förpackningen utom räckhåll för barn när de inte används. Bärselen får inte användas av personer med hälsoproblem som kan förhindra att produkten används på ett säkert sätt. När du bär barnet på ryggen måste barnets ansikte vara vänt mot dig. Kontrollera regelbundet att barnet sitter ordentligt i bärselen med huvudet upprätt och inte lutar nedåt eller åt sidan. Försäkra dig om att barnet sitter korrekt i bärselen. Tänk på att även benen måste vara rätt placerade. Se till att barnets haka inte vilar mot barnets bröst eftersom detta kan hindra andningen, vilket kan leda till kvävning. Kontrollera att inte barnets ben, armar eller fötter kläms åt i bärselen.



**WARNING****FALL AND SUFFOCATION HAZARD****RISIKO FOR FALD – Spædbørn kan falde igennem en bred benåbning eller ud af bæreselen.**

- Inden brug skal det kontrolleres, at alle lukkemekanismer er forsvarligt lukkede.
- Vær særligt påpasselig, når du læner dig forover eller går.
- Bøj ikke i taljen; bøj i knæene.
- Bæreselen må kun anvendes til babyer, der vejer mellem 3,2 kg og 20 kg.
- Brug altid en sikkerhedssele til børn, der vejer mindre end 5,5 kg.
- Juster sikkerhedssele, så den passer til barnet.
- For at undgå faren for, at barnet falder ud, skal du sikre, at barnet sidder sikkert og korrekt i bæreselen.

**RISIKO FOR KVÆLNING – Spædbørn under 4 måneder kan blive kvalt i dette produkt, hvis ansigtet trykkes hårdt ind mod kroppen.**

- Undlad at spænde spædbarnet for stramt ind mod kroppen.
- Der skal være plads til, at hovedet kan bevæge sig.

**ADVARSEL**

- Hvis barnet er født for tidligt, havde en lav fødselsvægt eller har en medicinsk lidelse, skal du søge råd fra en sundhedsfaglig person, inden du anvender produktet.
- Sørg for, at barnets hage ikke hviler på dets bryst, da dette kan hæmme vejrtrækningen og medføre kvælning.
- For at undgå faren for, at barnet falder ud, skal du sikre, at barnet sidder sikkert i bæreselen.
- Hold øje med barnet hele tiden, og sørg for, at dets mund og næse ikke er blokeret.
- Din balance kan blive negativt påvirket af dine og barnets bevægelser. Vær forsigtig, når du bøjer dig eller læner dig forover eller til siden.
- Lad ikke barnet sætte fingrene ind i en åbning på klikspændet. Lad ikke barnet være uden opsyn i eller sammen med bæreselen.
- Bæreselen er ikke egnet til brug under sportsaktiviteter, såsom løb, cykling eller skiløb.

**Læs alle anvisninger, inden den bløde bæresele samles og tages i brug.****ADVARSEL – NÅR BÆRESELEN ANVENDES, SKAL BARNET HELE TIDEN OVERVÅGES.**

Kontrollér, at alle klikspænder, trykknapper og stropper er forsvarligt fastgjort, og at alle indstillinger er korrekte inden brug hver gang. Bæreselen må kun anvendes til babyer, der vejer mellem 3,2 kg og 20 kg. Bæreselen **MÅ IKKE ANVENDES** til babyer, der vejer mindre end 3,2 kg, eller som er mindre end 50,8 cm lange **BARNET SKAL VENDE IND MOD DIG, INDTIL DET SELV KAN HOLDE HOVEDET OPPE**. Barnets hage må **IKKE** hvile på dets bryst, da denne stilling delvist lukker barnets luftveje. Kontrollér, at der er mindst to fingres afstand under barnets hage. For tidligt fødte, spædbørn med vejrtrækningsproblemer og spædbørn under 4 måneder har større risiko for at blive kvalt. Kontrollér, at barnets luftveje ikke er blokerede, og at det trækker vejret normalt **HELE TIDEN**. Ved placering på maven skal barnet være så tæt på, at man kan kysse det. Barnets hoved skal støttes af hovedstøtten, indtil det er stærkt nok til selv at styre hoved og nakke hele tiden. Barnet skal altid være iført bukser eller tøj, som forhindrer, at bæreselen gnider mod dets ben. Den udadvendte bæreposition på maven og bærepositionen på hoften eller ryggen må kun anvendes, når barnet er stærkt nok til selv at styre hoved og nakke hele tiden. Inden brug skal det hver gang kontrolleres, om sømmene er gået i stykker, om der er flænger i stropperne eller stoffet, og om lukkemekanismerne er beskadiget. Bæreselen må ikke anvendes, hvis stoffet, lukkemekanismen eller klikspændet er beskadiget. Efterse regelmæssigt bæreselen for tegn på slid og skader. Taljebælte, kliklåse til sædet og lynlåse må ikke åbnes, mens barnet sidder i bæreselen. Babybæreselen må ikke anvendes, hvis din balance eller mobilitet er svækket, blandt andet på grund af motion, dødsighed eller en medicinsk lidelse. Babybæreselen må ikke anvendes, når du kører bil eller er passager i et motoriseret køretøj. Vær opmærksom på eventuelle farer omkring dig. Du må kun bære ét barn ad gangen i bæreselen. Vær forsigtig med varme drikke og mad, så du ikke spilder på barnet. Bæreselen må ikke bruges, mens du udfører aktiviteter som eksempelvis madlavning, der omfatter en varmekilde, eller rengøring, som indebærer eksponering for kemikalier. Holdes væk fra åben ild. Du må ikke anvende/tage mere end én bæresele på ad gangen. Bæreselen må ikke anvendes under løb, cykling eller anstrengende aktiviteter. Dette produkt er udelukkende beregnet til brug af raske voksne. Når hættten anvendes, skal det sikres, at den ikke dækker barnets ansigt fuldstændigt, og åbningen skal være stor nok til, at der kan komme luft ind. Bæreselen og emballagen skal holdes væk fra børn, når den/det ikke er i brug. Bæreselen må ikke anvendes af personer med helbredsproblemer, der kan gøre det usikkert at anvende produktet. Barnet skal vende mod dig, når det bæres på ryggen. Kontrollér barnets stilling regelmæssigt for at være sikker på, at barnet sidder ordentligt i bæreselen med hovedet opad og ikke falder nedad eller til siden. Sørg for, at barnet er placeret ordentligt i produktet, herunder benstilling. Sørg for, at barnets hage ikke hviler på dets bryst, da dette kan hæmme vejrtrækningen og medføre kvælning. Sørg for, at ben, arme eller fødder ikke begrænses af bæreselen. Sørg altid for, at der er tilstrækkeligt med plads omkring barnets ansigt, så det får nok luft. Hav altid hænderne frie, så du kan beskytte barnet i tilfælde af fald eller mod eventuel fare. Hold godt fast om barnet, indtil bæreselen er korrekt påsat og sidder, som den skal. Hold øje med barnets temperatur, når det sidder i bæreselen, for at sikre, at det ikke får det for varmt. Vær opmærksom på den øgede risiko for, at barnet falder ud af bæreselen, efterhånden som det bliver mere aktivt. Brug kun bæreselen, når du sidder ned, står eller går. Rådfør dig med din læge, inden du bærer tung vægt. Hold op med at bruge bæreselen, hvis du får problemer med ryg eller nakke eller andre problemer, der skyldes brug af bæreselen.



## WARNING

### FALL AND SUFFOCATION HAZARD

**FALLRISIKO! - Spedbarn kan falle gjennom en bred benåpning eller ut av selen.**

- Sørg for at alle låser er festet forsvarlig før bruk. Vær ekstra forsiktig når du lener deg fremover, til siden eller går.
- Bøy deg aldri med midjen; bøy deg med knærne.
- Denne bæreselen skal kun brukes til babyer mellom 3,2 kg og 20 kg.
- Bruk alltid sikkerhetssele til babyer under 5,5 kg.
- Juster sikkerhetssele slik at den sitter tett og godt rundt babyen.
- Sørg for at barnet ditt er forsvarlig plassert i bæreselen for å forhindre fallrisiko.

**KVELNINGSFARE - Spedbarn under 4 måneder kan bli kvalt i dette produktet hvis ansiktet blir presset tett mot kroppen din.**

- Ikke spenn et spedbarn for tett inntil kroppen din.
- Sørg for nok plass til hodebevegelse.

#### ADVARSEL

- Når det gjelder premature babyer, barn med lav kroppsvekt og barn med medisinske lidelser, bør man rådføre seg med en helsefaglig person før bruk av dette produktet.
- Sørg for at barnets hake ikke hviler på hans/hennes bryst fordi dette kan blokkere luftveier – som kan føre til kvelning.
- Sørg for at barnet ditt er forsvarlig plassert i bæreselen for å forhindre fallrisiko.
- Hold barnet under konstant oppsyn og sørg for at det er tilstrekkelig med luft rundt munn og nese.
- Dine egne eller barnets bevegelser kan påvirke balansen din negativt. Vær forsiktig når du bøyer deg eller lener deg forover eller til siden.
- La ikke babyen stikke fingrene inn i en spenneåpning. Gå aldri fra en baby i eller ved denne bæreselen.
- Denne bæreselen egner seg ikke til bruk under sportslige aktiviteter, som for eksempel løping, sykling og skiaktiviteter.

#### Les alle instruksjonene før du setter sammen og bruker bæreselen.

**ADVARSEL - HOLD BARNET DITT UNDER KONSTANT OPPSYN VED BRUK AV DENNE BÆRESELEN.**

Sjekk at alle spenner, knapper, stropper og justeringer er festet før bruk. Denne bæreselen skal kun brukes til babyer mellom 3,2 kg og 20 kg. BRUK IKKE denne bæreselen til babyer som veier mindre enn 3,2 kg, eller til babyer som er lavere enn 50,8 cm. **BABYEN SKAL HA ANSIKTET VENDT MOT DEG TIL HAN ELLER HUN KAN HOLDE HODET OPPE SELV.** Babyens hake skal **ALDRI** hvile på babyens bryst fordi dette delvis stenger barnets luftveier. Sjekk at det er en avstand på minst to fingre under babyens hake. Premature spedbarn, spedbarn med luftveisproblemer og spedbarn under 4 måneder er mer utsatt for kvelning. Sørg for at barnets luftveier er frie, og at barnet puster normalt **TIL ENHVER TID.** Babyen bør være nær nok til et kyss i frontposisjon. Babyens hode skal støttes av hodestøtten helt til barnet viser sterk og konsistent kontroll på hode og nakke. Babyen bør alltid ha på seg benklær som forhindrer at bæreselen gnir mot bena til babyen. Utovervendt frontposisjon, hofteposisjon eller ryggposisjon skal kun brukes når babyen har vist sterk og konsistent kontroll på hode og nakke. Sjekk alltid at det ikke er skade på sømmer, stropper, stoff eller spenner før hver bruk. Bruk aldri bæreselen når det er skade på stoff, fester eller spenner. Sjekk bæreselen jevnlig for tegn til slitasje eller skade. Åpne aldri opp midjebeltet, setespenner eller glidelåser mens babyen er i bæreselen. Bruk aldri bæreselen når balansen eller bevegelseevnen din er svekket av en eller annen grunn, for eksempel på grunn av trening, dødsighet eller medisinsk tilstand. Bruk aldri bæreselen mens du kjører eller er passasjer i et kjøretøy. Vær oppmerksom på potensielle farer rundt deg. Bæreselen skal kun brukes av ett barn om gangen. Vær forsiktig med varm mat og drikk for å ikke søle på babyen. Bruk aldri bæreselen under aktiviteter som matlaging og rengjøring som innebærer en varmekilde eller bruk av kjemikalier. Hold unna ild. Bruk aldri mer enn én bæresele av gangen. Bæreselen skal ikke brukes under jogging, sykling eller krevende aktiviteter. Dette produktet skal kun benyttes av voksne med god helse. Når man bruker hetten, må man passe på at den ikke dekker babyens ansikt helt og at det er stor nok åpning til at luft slipper til. Når den ikke er i bruk, skal bæreselen og alt tilbehør oppbevares utilgjengelig for barn. Bæreselen bør ikke brukes av personer med en helsetilstand som ikke er forenelig med trygg bruk av produktet. Barnet må være vendt mot deg når det bæres på ryggen. Sjekk babyens stilling regelmessig for å passe på at barnet sitter forsvarlig i bæreselen – hodet skal være oppreist og ikke falle nedover eller mot siden. Sørg for at barnet plassert riktig i produktet, inkludert benstilling. Sørg for at barnets hake ikke hviler på hans/hennes bryst fordi dette kan blokkere luftveier – som kan føre til kvelning. Pass på at ben, armer eller føtter ikke er fastklemt i bæreselen. Pass alltid på at det er tilstrekkelig med rom rundt babyens ansikt slik at luften slipper lett til. Ha alltid hendene dine tilgjengelige til å beskytte barnet ditt mot potensielle farer. Hold barnet ditt trygt helt til bæreselen sitter godt på og er forsvarlig festet. Overvåk babyens temperatur i bæreselen slik at barnet ikke blir for varmt. Vær oppmerksom på at risikoen for at barnet ditt kan falle ut av bæreselen øker når det blir mer aktivt. Bæreselen må bare brukes når du sitter, står eller går. Rådfør deg med en lege før du bærer tungt. Avslutt bruk av bæreselen dersom du utvikler problemer med rygg, nakke eller annet.

**WARNING****FALL AND SUFFOCATION HAZARD****PUTOAMISVAARA – Vastasyntyneet voivat pudota läpi leveästä jalka-  
aukosta tai ulos kantorepusta.**

- Varmista aina ennen käyttöä, että kaikki kiinnikkeet ovat kunnolla kiinni.
- Ole erityisen varovainen nojaamisen tai kävelemisen aikana.
- Älä koskaan kumarru vyötäröstä, vaan kyykisty polvista.
- Käytä kantoreppua vain vauvoille, joiden paino on 3,2–20 kg (7–45 lbs).
- Käytä aina turvahihnaa vauvoille, jotka painavat alle 5,5 kg (12 lbs).
- Säädä turvahihna napakasti vauvan ympärille.
- Putoamisvaaran ehkäisemiseksi varmista, että lapsi on kunnolla kiinni ja oikeassa asennossa kantorepussa.

**TUKEHTUMISVAARA – Alle 4 kuukauden ikäiset vauvat saattavat tukehtua  
tuotteessa, jos kasvot ovat tiukasti kehoasi vasten.**

- Älä kiinnitä vastasyntyntä liian tiukasti kehoasi vasten.
- Jätä tilaa pään liikkumiselle.
- Pidä vauvan kasvot aina vapaana esteistä.

**VAROITUS**

- Jos vauva on syntynyt keskosena tai pienipainoisena, tai hänellä on sairauksia, kysy terveysalan ammattilaiselta neuvoa ennen tuotteen käyttämistä.
- Varmista, että lapsen leuka ei ole hänen rintaansa vasten, koska se saattaa rajoittaa hengittämistä ja aiheuttaa tukehtumisen.
- Putoamisvaaran ehkäisemiseksi varmista, että lapsi on kunnolla kiinni kantorepussa.
- Valvo lasta jatkuvasti ja varmista, että suu ja nenä ovat vapaat esteistä.
- Oma liikkumisesi ja lapsen liikkuminen saattavat heikentää tasapainoasi. Ole varovainen kumartuessasi tai nojatessasi eteen tai sivulle.
- Älä anna vauvan työntää sormiaan solkikiinnitykseen. Älä koskaan jätä vauvaa vartioimatta kantoreppuun tai kantorepun luokse.
- Kantoreppua ei saa käyttää urheillessa, esimerkiksi juostessa, pyöräillessä tai lasketellessa.
- Lue kaikki ohjeet ennen pehmeän kantorepun kokoamista ja käyttämistä.

**Lue kaikki ohjeet ennen pehmeän kantorepun kokoamista ja käyttämistä.****VAROITUS – VALVO LASTA JATKUVASTI KANTOVÄLINEEN KÄYTÖN AIKANA.**

Tarkasta kaikki soljet, nepparit, hihnat ja säädöt kunnollisen kiinnityksen varmistamiseksi. Käytä kantoreppua vain vauvoille, joiden paino on 3,2–20 kg (7–45 lbs). ÄLÄ KÄYTÄ tätä kantoreppua alle 3,2 kg (7 lbs) painaville vauvoille tai alle 50,8 cm (20”) pitkille vauvoille. VAUVAN KASVOJEN ON OLTAVA KOHTI KANTAJAA, KUNNES VAUVA PYSTYY KANNATTELEMAAN PÄÄTÄÄN. Vauvan leuka EI SAA KOSKAAN olla vauvan rinta vasten, koska tämä sulkee hengitystiet osittain. Tarkasta, että vauvan leuan alla on ainakin kahden sormen levyinen tyhjä tila. Keskosilla, vauvoilla, joilla on hengitysongelmia, ja alle 4 kuukauden ikäisillä vauvoilla on suurempi tukehtumisen riski. Varmista, että vauvan ilmatiet ovat auki ja että vauva hengittää normaalisti KOKO AJAN. Vauvan tulee olla etuasennossa suukotusetäisyydellä. Vauvan pää on tuettava pääntuella, kunnes vauva osoittaa vahvaa ja säännönmukaista pään ja niskan hallintaa. Vauvalla on aina oltava housut tai vaatteet, jotka estävät kantoreppua hankaamasta vauvan jalkoja. Käytä kasvot eteenpäin -asentoa tai kantoa lonkalla tai selässä vasta, kun vauva on osoittanut vahvaa ja johdonmukaista pään ja niskan hallintaa. Tarkasta aina ennen käyttöä, että saumat, hihnat tai kangas eivät ole revenneet ja että kiinnikkeissä ei ole vaurioita. Älä koskaan käytä kantoreppua, jonka kangas, kiinnike tai solki on vaurioitunut. Tarkasta kantoreppu säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden merkkien varalta. Älä koskaan avaa vyötäröhihnaa, istuinsolkia tai vetoke-tjuja vauvan ollessa kantorepussa. Älä koskaan käytä kantoreppua, jos tasapaino tai liikkumiskyky on jostakin syystä heikentynyt, esimerkiksi liikunnan, huimauksen tai sairauden takia. Älä koskaan käytä kantoreppua, jos ajat autoa tai olet auton kyydissä matkustajana. Varo ympärilläsi olevia vaarate-kijöitä. Kanna kantorepussa kerrallaan vain yhtä lasta. Varo, että et läikytä kuumaa juomaa tai ruokaa vauvan päälle. Älä koskaan käytä kantoreppua suorittaessasi askareita, joihin kuuluu lämmönlähde tai altistuminen kemikaaleille, kuten ruuanlaitto ja siivoaminen. Pidä etäällä tulesta. Älä koskaan pue/käytä useampaa kuin yhtä kantoreppua kerrallaan. Älä käytä kantoreppua hölkkäämisen, pyöräilyn tai minkään raskaan aktiviteetin yhteydessä. Tuote on tarkoitettu vain terveiden aikuisten käytettäväksi. Hupun käyttämisen yhteydessä varmista, että huppu ei peitä vauvan kasvoja kokonaan, ja varmista, että ilman kulkemiseen jää riittävän suuri aukko. Pidä kantoreppu ja pakkaus lasten ulottumattomissa, kun ne eivät ole käytössä. Henkilöiden, joilla on terveysongelmia, jotka saattavat vaikuttaa tuotteen turvalliseen käyttöön, ei tule käyttää kantoreppua. Lapsen kasvojen on oltava kantajaa kohden, kun lasta kannetaan selässä. Tarkasta vauvan asento säännöllisesti varmistaaksesi, että vauva istuu kantorepussa oikeassa asennossa pää pystyssä, eikä roiku alaspäin sivulla. Varmista, että lapsi on oikeassa kohdassa mukaan lukien jalkojen asento. Varmista, että lapsen leuka ei ole hänen rintaansa vasten, koska se saattaa rajoittaa vauvan hengittämistä ja aiheuttaa tukehtumisen. Varmista, että kantoreppu ei rajoita jalkoja, käsivarsia ja jalkateriä. Varmista aina, että vauvan kasvojen ympärillä on riittävästi tilaa, jotta ilma kulkee vapaasti. Pidä kädet aina vapaana, jotta voit suojata lasta putoamisen tai mahdollisen vaaran varalta. Pidä lapsesta kiinni kunnolla, kunnes kantoreppu on kiinnitetty tiukasti ja oikein. Valvo vauvan lämpötilaa kantamisen aikana varmistaaksesi, että vauvan ei tule liian kuuma. Huomaa, että riski lapsen tippumisesta kantorepusta kasvaa, kun vauva alkaa liikkua enemmän. Käytä kantoreppua vain, kun istut, seisot tai kävelet. Kysy lääkäriltä neuvoa ennen suuren painon kantamista. Älä jatka kantorepun käyttöä, jos sinulle aiheutuu siitä selkä- tai niskaongelmia tai muita ongelmia.



LÍLLÉbaby®

700 12th Street, Suite 220  
Golden, CO 80401, USA  
(855) 554-5531

CustomerService@lillebaby.com  
www.LILLEbaby.com

Patents No. 8,172,116, US 8,424,732, US  
8,701,949 and US D693,569. Complies with  
ASTM F2236-16a and CEN/TR 16512:2015

LÍLLÉbaby®

**Distributör i Norden:**  
Pro Support Scandinavia AB  
Modemgatan 3,  
235 39 Vellinge, Sverige  
info@prosupport.se